



Zum Volkstrauertag 2020

„Die Toten brauchen keine Fahnen“, strich der spanische Schriftsteller und Politiker Jorge Semprún einmal heraus, die „Toten brauchen keine Fahnen, sondern unser Gedächtnis.“ Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir gedenken der Menschen, die in unserem Land und weltweit Opfer von Krieg und Gewalt geworden sind.

Der Volkstrauertag ist den Toten, den Verletzten, den Traumatisierten von Kriegen und Gewaltherrschaft gewidmet. Er erinnert an immense Verluste, er erinnert an dunkelste Stunden unserer Geschichte: an den Ersten Weltkrieg, diese „Urkatastrophe“ des 20. Jahrhunderts, der am 11. November 1918, vor mehr als 100 Jahren, zu Ende ging; er erinnert an den noch fürchterlicheren Zweiten Weltkrieg und an die Gewaltherrschaft der Nationalsozialisten.

Wir gedenken heute der unzähligen Männer, Frauen und Kinder, der Soldaten und der Zivilisten, die während der beiden Weltkriege und des NS-Unrechtregimes Opfer von Schlachten und Bombenhagel, von Völkermord und Rassenwahn, von Terror und Vertreibung wurden. Und wir denken an die Menschen, die in unserer Zeit Opfer von Kriegen und Bürgerkriegen, von Terroranschlägen und Vertreibung werden; wir denken an die Soldatinnen und Soldaten der Bundeswehr, die ihr Leben bei Auslandseinsätzen verloren. Auch jetzt, in dieser Stunde, in der wir uns zu einem stillen Gedenken versammeln, wird anderswo geschossen, geplündert, vergewaltigt. Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, auch in unserer Mitte leben Menschen, die Krieg und Gewalt erleiden mussten. Sie haben in ihren Heimatländern, aus denen sie zu uns flüchten konnten, oder während des Zweiten Weltkriegs und unter den Nazis Schreckliches erlebt. Die Erinnerungen an das, was ihnen als Kind widerfuhr, Fliegerangriffe und Flucht, Trennung von den Eltern, Angst und Verlassenheit, kommen oft erst spät, erst in hohem Alter hoch oder dann, wenn sich weltweite Krisen gefährlich zuspitzen. Manche Verletzungen werden erst nach Jahrzehnten spürbar. Und es prägt auch oft die Kinder, wenn ihre Eltern Schlimmes erleben mussten. Krieg und Gewalt verfolgen die Menschen – noch lange nachdem die Waffen verstummt, ein Gewaltregime gestürzt wurde oder sie ihm entkommen konnten.

Für einige unserer Mitmenschen hat das Gedenken am Volkstrauertag einen ganz persönlichen Bezug. Sie trauern um Angehörige oder ihnen nahestehende Menschen, die sie in den Kriegen von gestern und heute verloren haben.

Wir gedenken heute der Toten, um ihnen unseren Respekt zu erweisen. Aber wir gedenken der Opfer der Weltkriege und der NS-Gewaltherrschaft auch, damit sich so etwas nie wiederholt. Damit nicht immer wieder Menschen, die leben wollen, viel zu früh sterben müssen oder sinnlos geopfert werden.



Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30
Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr (**während den Sommerferien 14.30 - 17.00 Uhr**)
Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16:00 - 18:30 Uhr und freitags, 14:30 - 18:30 Uhr
Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.malterdingen.de

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail bgm@malterdingen.de	9111-15	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
			Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0174/9452418
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Gemeindebauhof		4070 oder
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14		Günter Hirsch Markus Grafmüller	0172/ 282 5195 0176 / 3443 1501
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627 07641/933174
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18	(telefonisch erreichbar: e-mail:	Donnerstag, b.schultis@landkreis- emmendingen.de	17:00 bis 18:00 Uhr)

Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW GmbH Regionalzentrum Rheinhausen Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0800/3629477 0172/2 825195 0151/12298398	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
--	--	---	--------------

Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Munding	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstprechstunden Mi. 16.00-17.00 und Do. 11.00-12.00 Uhr	
Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen Tscheulinstr. 4	07641/96269821
Fax:	07641/55707
Geschäftsleitung:	Eveline Mießmer
Pflegedienstleitung:	Angela Müller
In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	

Apothekennotdienst:

Samstag, 14. November 2020
Mithras-Apotheke, Riegel, Hauptstr. 16
07642/7820

Sonntag, 15. November 2020
St. Blasius-Apotheke, Wyhl, Hauptstr. 16
07642/7183

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl, Festnetz: 0800 00 22 8 33

Tierärztlicher Sonntagsdienst:

**Samstag, 14. November 2020 und
Sonntag, 15. November 2020**

Dr. Ellen Tietz, Waldkirch
07681/494936

Dr. Ester und Adrian Rudloff, Elzach
07682/290

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen
Anzeigen können aufgegeben werden unter bgm-sekretariat@malterdingen.de.
Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen
Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.
Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Hinweis

Aufgrund der neuen Corona-Verordnungen des Bundes und der Länder wird die Gedenkfeier anlässlich des Volkstrauertages am 15. November 2020 abgesagt.

Halle und Aula geschlossen

Aufgrund der aktuellen Lage im Zusammenhang mit der Ausbreitung des Corona-Virus und der ab 2. November 2020 geltenden Corona-Verordnung bleiben die Halle und die Aula der Grundschule Malterdingen **ab sofort** zunächst **bis am 30. November 2020** für jeglichen Proben- und Trainingsbetrieb geschlossen. Es wird um Verständnis für diese Maßnahme gebeten.

Hartwig Bußhardt, Bürgermeister

Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am Dienstag, 17. November 2020, um 19:30 Uhr in der Turnhalle der Grundschule statt. Hierzu sind Zuhörer herzlich eingeladen. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Fragen und Anregungen der Zuhörer
"Der Gemeinderat räumt Einwohnern die Möglichkeit ein, Fragen zu Gemeindeangelegenheiten zu stellen oder Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten. Zu den Fragen nimmt der Vorsitzende Stellung." (§ 33 Abs. 4 Gemeindeordnung)
2. Bebauungsplan „Talmweg II“ im beschleunigten Verfahren nach § 13 a und § 13 b BauGB
- Billigung des geänderten Planentwurfs
- Beschluss zur erneuten Offenlage gemäß § 4 a Abs. 3 BauGB
3. Wasserversorgungssatzung
- Festsetzung des Wassergebührensatzes ab 2021
- Änderung der Wasserversorgungssatzung
4. Abwassersatzung
- Kalkulation der Abwassergebühren ab 2021
- Änderung der Abwassersatzung
5. Bauanträge; Entscheidung über das gemeindliche Einvernehmen zu Ausnahmen und Befreiungen
- Errichtung eines Schopfes, Flst.Nr. 6328, Dahlienweg 2 b, Malterdingen
6. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates vom 27. Oktober 2020
7. Bekanntgaben, Verschiedenes
8. Fragen und Anregungen der Gemeinderäte

Bußhardt, Bürgermeister

NACHRUF

Die Gemeinde Malterdingen trauert um Herrn

HANS WICKERSHEIM

der im Alter von 92 Jahren verstorben ist.

Herr Wickersheim war von 1971 bis 1989 Mitglied des Gemeinderates der Gemeinde Malterdingen. In dieser Zeit war er maßgeblich an der Entscheidung und Verwirklichung vieler Maßnahmen auf Gemeindeebene beteiligt. Auch hat er in verschiedenen Ausschüssen mitgewirkt.

Wir werden ihn nicht vergessen.

Im Namen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung

Hartwig Bußhardt, Bürgermeister

Brennholz aus dem Gemeindewald

Wer liegendes Kronenholz (Schlagabraum) oder Polterholz (Brennholz in langer Form) als Brennholz im Gemeindewald aufarbeiten will, wird gebeten, seinen Bedarf **bis zum 4. Dezember 2020** bei der Gemeindekasse, Frau Wickersheim, Tel: 911113 anzumelden.

Eine erste Zuteilung für Kronenholz erfolgt nach Abschluss der ersten Laubholzhiebe. Beim Schlagraum wird der Vergabetag, der Treffpunkt und die Uhrzeit einige Tage vorher telefonisch bekanntgegeben.

Die Zuteilungen fürs Kronenholz und Polterholz erfolgen immer nach der Reihenfolge in den Anmelde Listen. Um Schlagraum aufzuarbeiten benötigen Sie in der Regel einen Traktor.

Es wird darauf hingewiesen, dass **liegendes Kronenholz und Polterholz das im Gemeindewald vor Ort aufgearbeitet wird, nur noch an Interessenten vergeben werden kann, die einen zweiseitigen Motorsägen-Grundlehrgang besucht haben**. Der Besuch des Motorsägenkurses muss bereits bei der Bestellung durch Vorlage der Originalbescheinigung nachgewiesen werden. Bürger(innen) die in der Vergangenheit die Bescheinigung schon vorgelegt haben sind hiervon befreit.

Gleiches gilt, wenn das Polterholz mit dem LKW oder Rückewagen als Langholz aus dem Wald abgefahren wird.

Der Dorftreff hat einen Namen

Liebe Malterdinger Bürgerinnen und Bürger, der Wettbewerb zur Namensfindung für unsere neue Einrichtung Dorftreff/Bücherei ist beendet. Der Gemeinderat hat einen Namen beschlossen:

„Kaffeersatz – Dorftreff und Bücherei“

soll der neue kulturelle und soziale Treffpunkt heißen.

Da der Namensvorschlag anonym abgegeben wurde, erfolgt die Verlosung der Europapark-Eintrittskarten unter allen, die einen Vorschlag abgaben.

Unsere Losfee Sarah hat einen Namen aus der Glückstrommel gezogen. Bei der Ziehung waren Frau Fellmann von der Bücherei und Frau Streblov vom Arbeitskreis anwesend. Der Gewinner wird vom Bürgermeister schriftlich benachrichtigt.

Wir gratulieren zum Gewinn und danken allen Teilnehmern für Ihre kreativen Ideen!



FUNDSACHEN IM RATHAUS

1 Schlüssel mit Anhänger



UNSERE JUBILARE WIR GRATULIEREN ...

Zum 80. Geburtstag am 14.11.2020, Frau Erika Hirzel

Die Gemeinde gratuliert der Jubilarin herzlich.
Wir wünschen Ihr für das neue Lebensjahr Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt
Bürgermeister

Mitteilungen des Landratsamtes

Bürgerinformationsdienst beantwortet Fragen zu Corona

Das Landratsamt Emmendingen hat wegen der steigenden Anzahl von Anfragen zum Thema Corona den telefonischen Bürgerinformationsdienst für Bürgerinnen und Bürger wieder aufgenommen. Unter der Telefonnummer 07641 451 2222 ist der Bürgerinformationsdienst erreichbar. An sechs Tagen in der Woche geben dort eigene geschulte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Landratsamtes Auskünfte zu vielen allgemeinen Fragen zum Thema Corona, wie beispielsweise Quarantäne, Testmöglichkeiten oder zur aktuellen Corona-Verordnung. Der Bürgerinformationsdienst ist von Montag bis Freitag von 8:30 bis 12:30 Uhr und von 13:30 Uhr bis 16:00 Uhr erreichbar. Am Samstag sind die Telefone von 9:00 bis 13:00 Uhr durchgehend besetzt.

Grünschnittplätze und Recyclinghöfe sind geöffnet

Die Grünschnittplätze und Recyclinghöfe im Landkreis Emmendingen sind während des bis Ende November geltenden Teil-Lockdowns unverändert geöffnet. Es gelten die gewohnten Öffnungstage und üblichen Zeiten. Auf beiden Einrichtungen gilt eine Pflicht zum Tragen eines Mund-Nasenschutzes sowie die Einhaltung der Abstandsregeln. Die Abfallwirtschaft bittet um Verständnis, dass es durch den reglementierten Zutritt bei großem Andrang zu Wartezeiten kommen kann. Die Öffnungszeiten sind auf der Internetseite der Abfallwirtschaft unter www.landkreis-emmendingen.de aufgeführt.

Vortrag über Natursteine wird verschoben

Der letzte Vortrag im Rahmen der Vortragsreihe Kleindenkmale zum Thema „Natursteine“, der für Donnerstag, 19. November 2020 in der Emmendinger Steinhalle geplant war, wird verschoben. Grund sind die aktuellen infektionsschützenden Maßnahmen zur Eindämmung des Coronavirus, die die Bundes- und Landesregierung beschlossen haben. Diese untersagen Veranstaltungen, die der Unterhaltung dienen. Das Kreisarchiv des Landratsamtes Emmendingen bittet um Verständnis. Sobald ein neuer Termin feststeht, wird dieser rechtzeitig bekannt gegeben.



UNSERE BÜCHEREI



Gemeindebücherei Malterdingen

Die Bücherei ist geöffnet:

dienstags: 16.00 - 18.30 Uhr

freitags: 14.30 - 18.30 Uhr

Wir befinden uns:

im Rathaus von Malterdingen (Hauptstr. 18)

im Erdgeschoss

Wir können erreicht werden:

tel.: 07644/911121

eMail: buecherei@malterdingen.de
Internet: www.malterdingen.de/buch

Liebe Leserinnen und Leser,
nach der neuen baden-württembergischen
Landes-Coronaverordnung vom 1.11.2020
dürfen Büchereien weiterhin geöffnet bleiben.



Wir bitten unsere LeserInnen sich streng an die Regeln zum corona-risikoarmen Büchereibetrieb zu halten:

- Zugang zur Bücherei über den Hofeingang
- **In der kalten Jahreszeit wird die Wartezone in den Flur des Rathauses verlegt.** Zugang über den Hof, Ausgang durch den Rathaus-Haupteingang. Auch hier ist auf genügend Abstand zu achten.
- Beim Warten ist ein Abstand von mind. 1,5 m zu anderen Personen einzuhalten
- Zutritt zur Bücherei für 1 Person oder 1 Familie
- ein Mund-Nasen-Schutz ist zu tragen
- die Aufenthaltsdauer ist möglichst kurz zu halten
- Händedesinfektion ist erwünscht
- Kontakte mit anderen Personen vermeiden

Bitte nutzt die Möglichkeit, **Medien über den Online-Katalog vorzubestellen.** Das geht auch mit nicht ausgeliehenen Medien. Wir stellen Eure Bestellungen vor der Öffnungszeit zusammen. Ihr braucht sie nur abzuholen. Das hilft, Wartezeiten für alle zu verkürzen.

Die Weihnachtsbücher sind ausgepackt!

Wir haben für Euch eine **Zeitschriften-Tauschbörse** eingerichtet. Hier könnt Ihr Zeitschriftenhefte, die Ihr ausgelesen habt, abgeben und von Anderen abgegebene Hefte mitnehmen. Die Kiste steht während der Öffnungszeiten neben der Büchereitür. Unser **Flohmarkt-Bücherwagen** steht nach wie vor im Rathaushof. Dort kann man sich **kostenlos** Flohmarktbücher holen.

Wir freuen uns auf Euer Kommen.

Eurer Bücherei-Team: Gabi Fakler, Elke Fellmann, Ruth Wessolleck.



Digital immer informiert.

Damit Sie jederzeit und im vollem Umfang informiert sind, haben wir Ihnen die digitalen Ausgaben (My eBlättle) aller Heimatblätter die von uns produziert werden, bis auf weiteres für alle kostenfrei zur Verfügung gestellt.

Unter www.myeblaettle.de
ohne Anmeldung Ihre Ausgabe online lesen.



JUGENDTREFF MALTERDINGEN



JUGENDPFLEGE MALTERDINGEN

Aktion im Teeniecafé!

Liebe Kids und Teenies!
Das Teeniecafé hat **für verschiedene Altersstufen**
an folgenden Tagen geöffnet:

Montag von 15 bis 19 Uhr
offener Treff (für alle Kids im Alter von 6 bis 14 Jahren)

Mittwoch von 15 bis 19 Uhr
Juniortag mit Spiel- und Kreativwerkstatt
(nur Kids im Alter von 6 bis 9 Jahren)

Freitag von 15 bis 19.30 Uhr
„Aktionsfreitag“ (für alle Kids&Teens ab 10 Jahren)



Aktionsfreitag im Teeniecafé

!!!Achtung Änderung!!!



Aufgrund der zugespitzten Pandemiebedingungen
finden leider vorerst keine auswärtigen Aktionen und Ausflüge statt!!!

Für alle Kids& Teenies ab 10 Jahren!

November 2020

Freitag, 13. November: Wir stellen den tollsten

„Glitzer- Slime“

aller Zeiten her

Freitag, 20. November: Weihnachtswerkstatt:

Moderne Upcycling - Christbaumhänger

Freitag, 27. November: Wir bauen eine kleine Fahrrad- bzw. Rollerrampe

aus Holz!



Es gibt Neuigkeiten!



Liebe Kids, liebe Teenies, liebe Eltern!

!!!Mundschutz- Pflicht!!!

Leider wird ab heute unsere neugewonnene Freiheit wieder etwas eingeschränkt!
Das Teeniecafé hat zwar wie gewohnt geöffnet
allerdings muss **überall!** bei den Angeboten der Jugendpflege
ein Mundschutz getragen werden.

Außerdem darf die Teilnehmerzahl **10 Personen** nicht überschreiten
und die Kids müssen (vor Ort auf Liste) angemeldet werden.
Selbstverständlich müssen die Hygiene- und Abstandsregelungen
eingehalten werden!

Ich würde mich sehr freuen, wenn wir uns trotzdem sehen
und uns den Spaß nicht verderben lassen!

Gemeinsam statt einsam - wir halten durch!!!

Eure Kathrin

Kontakt: Kathrin Agostini, Jugendpflege Malterdingen,
Tel.: 07644/9111-20, Email: jugendpflege@malterdingen.de



Es gibt Neuigkeiten!



Liebe Kids, liebe Teenies, liebe Eltern!

!!!Mundschutz- Pflicht!!!

Leider wird ab heute unsere neugewonnene Freiheit wieder etwas eingeschränkt!
Das Teeniecafé hat zwar wie gewohnt geöffnet
allerdings muss **überall!** bei den Angeboten der Jugendpflege
ein Mundschutz getragen werden.

Außerdem darf die Teilnehmerzahl **10 Personen** nicht überschreiten
und die Kids müssen (vor Ort auf Liste) angemeldet werden.
Selbstverständlich müssen die Hygiene- und Abstandsregelungen
eingehalten werden!

Ich würde mich sehr freuen, wenn wir uns trotzdem sehen
und uns den Spaß nicht verderben lassen!

Gemeinsam statt einsam - wir halten durch!!!

Eure Kathrin

Kontakt: Kathrin Agostini, Jugendpflege Malterdingen,
Tel.: 07644/9111-20, Email: jugendpflege@malterdingen.de



!!!Achtung Einschränkung der Öffnungszeiten im Teeniecafé!!!

Liebe Kids & liebe Eltern!

Momentan haben die Öffnungszeiten des Teeniecafés

Am Montag (offener Treff für alle) und am Mittwoch (Juniortag)
erfreulicherweise einen großen Zulauf!

Um in der momentanen, doch wieder etwas verschärften Situation
der Corona-Neuinfektionen, verantwortungsvoll mit der Gesundheit
der Kids (und auch meiner) umzugehen und auch um der Aufsicht
(auch zur Einhaltung des Hygienekonzeptes) und der Zuwendung
der BesucherInnen gerecht zu werden, habe ich mich dazu
entschlossen die beiden Öffnungszeiten in **zwei Zeitfenster**
einzuteilen! Jede/-r BesucherIn kann pro Tag an einem
Zeitfenster teilnehmen!

Die Öffnungszeit am Freitag bleibt davon unberührt!

Vorerst bleibt der Besuch des Teeniecafés jedoch ohne Anmeldung
geöffnet!

Neue Öffnungsregelungen:

Montag: Zeitfenster 1: 15 bis 17 Uhr

Zeitfenster 2: 17 bis 19 Uhr

Mittwoch: Zeitfenster 1: 15 bis 16.30 Uhr

Zeitfenster 2: 16.30 bis 18 Uhr (oder bis Ende)

Bleibt gesund! Eure Jugendpflegerin Kathrin



**KIRCHLICHE
NACHRICHTEN****EVANGELISCHE
KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN****Wochenspruch**

Wir müssen alle offenbar werden vor dem Richterstuhl Christi.
2. Kor. 5, 10a

Sonntag, 15. Nov. - Volkstrauertag
10.00 Uhr Gottesdienst und
Einführung der neuen Konfirmanden

Liebe MitbürgerInnen!
In diesem Jahr haben wir einige Änderungen des gewohnten Verlaufs zum Volkstrauertag.
Zum einen führen wir im Gottesdienst unsere neuen Konfirmanden ein, einfach, weil wir wegen Corona keinen anderen Termin gefunden haben. Zum anderen wird es - auch wegen Corona - keine Veranstaltung am Mahnmal geben können. Natürlich werden wir trotzdem den Volkstrauertag begehen. Unser Gedenken wird in diesem Jahr ein stilles und persönliches Erinnern sein.

Kollekte am Volkstrauertag:
für weltweite Projekte, die den Frieden fördern.

Mittwoch, 18. Nov. - Buß- und Betttag
16.30 Uhr Konfirmandenkurs
19.00 Uhr Gottesdienst PUR

Mit den Begriffen *Buße* und *Beten* verbinden viele Menschen etwas Düsteres und Bedrückendes - zu Unrecht!
Denn was ist befreiender als Vergebung und die Chance, neu anzufangen?
Buß- und Betttag heißt darum: Versöhnung, Neuanfang, Ermutigung, Befreiung und Lebensfreude - mitten im November! Probieren Sie es aus!

Herzliche Einladung zu diesem besonderen Abendgottesdienst!

Gottesdienste

Es gibt weiterhin die Hausgottesdienste an den Auslagestellen am Kirchturm, Apotheke und Edeka Rees zum Mitnehmen und unter www.ev-kirche-malterdingen.de
Die Video-Gottesdienste unserer Kirchengemeinde finden Sie auf youtube mit der Eingabe „Jakobskirche Malterdingen“

Pfarramt

Sie erreichen uns telefonisch: Dienstag und Freitag von 9 - 12 Uhr.
Wir sind auch per Email erreichbar: malterdingen@kbz.ekiba.de
Nach telefonischer Anmeldung können Sie auch persönlich ins Pfarramt kommen. Bitte bringen Sie Ihren Mundschutz mit!

Weiterhin finden verschiedene Gruppen und Kreise nicht statt!

**KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE
ST. ANDREAS**

Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen
Tel.: 07644 344
Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de
Homepage: www.kath-kenzingen.de

Unsere Gottesdienste:
Bitte beachten Sie, dass wir ab sofort alle Gottesdienstbesucher mit ihren Kontaktdaten erfassen müssen, und dass das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes während des gesamten Gottesdienstes vorgeschrieben ist.

Do. 12.11. / 19.00 Uhr in Bombach
Hl. Messe

Fr. 13.11. / 19.00 Uhr in Hecklingen

Hl. Messe im Ged. an Rosa Kopp, Eltern u. Angeh., Hermann u. Sophie Kopp geb. Rethaber

Sa. 14.11. / 19.00 Uhr in Nordweil

Hl. Messe im Ged. an die verst. Priester, Mesner u. Organisten, Rosa u. Xaver Ritter u. Hugo Ritter / Eugen u. Lydia Wacker, Alois u. Lina Kißling, Zita Wacker

So. 15.11. / 8.30 Uhr in Bombach

Hl. Messe im Ged. an Ida Rieger u. verst. Angeh.

So. 15.11. / 10.00 Uhr in Kenzingen

Hl. Messe für die Pfarrgemeinden

So. 15.11. / 19.00 Uhr in Nordweil

Auftanken – Glaube erleben
„Ein Licht in dunklen Zeiten“

Do. 19.11. / 19.00 Uhr in Bombach

Keine Hl. Messe!

Fr. 20.11. / 19.00 Uhr in Hecklingen

Hl. Messe im Ged. an die Geschwister Maria Leinmüller, Frieda Ziegler, Rosa Striegel u. Johann Schott, zur Mutter Gottes von der immerw. Hilfe

Pfarrbüros nur noch telefonisch oder per E-mail zu erreichen

Unsere Büros sind jedoch zu den Zeiten besetzt und per Telefon oder E-mail zu erreichen.

Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit (auch in den jeweils anderen Gemeinden) und kommen Sie nur in dringenden Fällen und nach vorheriger telefonischer Absprache persönlich vorbei. Auch für unsere Büros gilt ab sofort die Verpflichtung, die Besucher mit ihren Kontaktdaten zu erfassen.

Selbstverständlich sind Pfr. Fehrenbach und Gemeindeferent Ingrid Eppler auch außerhalb der Bürozeiten zu erreichen.

Mit der Bitte um Ihr Verständnis und einem herzlichen Gruß,
Ihr Pfarrer Klaus Fehrenbach

Vorankündigung: Patrozinium St. Andreas

Liebe Angehörige der Pfarrgemeinde St. Andreas, leider kann aufgrund der sehr begrenzten Platzzahl in unserer Kirche die Feier des Patroziniums nicht stattfinden. Wir wollen jedoch am Fest des Hl. Andreas am Montag, 30.11., um 19.00 Uhr einen Gottesdienst im kleinen Rahmen in der Pfarrkirche feiern. Die Abendmesse am 4.12. entfällt.

Ihr Pfarrer Klaus Fehrenbach

**LIEBZELLER GEMEINSCHAFT
GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN**

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

Donnerstag 12. November 2020

keine Bibelstunde

Freitag, 13. November 2020

keine Frauenstunde

17.00 Uhr Bubenjungschar für Jungs von 8 – 12 Jahren

Sonntag, 15. November 2020

Unsere Gottesdienste finden in Emmendingen statt.
erster Gottesdienst: 9.45 bis 10.30 Uhr
zweiter Gottesdienst: 11.15 bis 12.00 Uhr

Mittwoch, 18. November 2020

19.00 Uhr EC-Jugendbund für alle ab 16 Jahren

Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:

- Liebzeller Gemeinschaftsverband: www.emmendingen.lgv.org
- Liebzeller Mission: www.liebzell.org
- Online Angebote für Kinder und Jugendliche www.swdec.de

Katharinenmarkt fällt aus.

ABER, Sie können trotzdem Ihre Losungen und Kalender für 2021 bei uns bestellen!

Bitte rufen Sie bei Bedarf bei Anja Jauch an, Tel. 07644/930158 Ihre Bestellung nehmen wir gerne bis zum **20. November** an.

Im Monat November finden bei uns in Malterdingen durch den Lockdown **keine** Bibelstunde, Frauenstunde und Hauskreis statt.

Kontakt: Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656



SONSTIGE MITTEILUNGEN

Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg – Südlicher Oberrhein ist für Fragen und Beratung telefonisch und online erreichbar

Infos und Unterstützungsangebote zur Corona- Pandemie unter <https://frauundberuf.freiburg.de>

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation sind Beratungen bis auf weiteres nur telefonisch möglich. Ratsuchende können während der **telefonischen Sprechzeiten unter 0761/201-1731** einen Termin vereinbaren (Mo, Di, Mi und Fr 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr, Mo, Mi und Do 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr). Per Mail an frau_und_beruf@stadt.freiburg.de ist die Kontaktstelle Frau und Beruf jederzeit erreichbar.

Derzeit bietet die Kontaktstelle viele Online-Seminare an, die Interessierte im Internet unter <https://frauundberuf.freiburg.de> buchen können.

Auf der Internetseite <https://frauundberuf.freiburg.de> bietet die Kontaktstelle hilfreiche Infos, Adressen und Angebote rund um die Themen Leben und Arbeiten während der Corona-Pandemie.

VHS

Medizintechnologie in der Pflege (300120)

Online-Portal, Online, , bequem bei Ihnen Zuhause, Do., 19.11.2020, 16:00 - 17:30 Uhr, kostenfrei.

Projektmanagement (59250)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, Fr., 20.11.2020, 09:00 - 16:00 Uhr

Das kleine 1x1 der Babypflege (30602)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Fr., 20.11.2020, 18:00 - 20 Uhr

Dekorieren von Weihnachtskerzen für Kinder ab 7 Jahren (24642)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 2 (im Innenhof), Sa., 21.11.2020, 10:00 - 11:30 Uhr

Storytelling-Ein Schnupperkurs (22510)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 207/VHS-OG, Sa., 21.11.2020, 14 - 18 Uhr

Zeitmanagement und Selbstorganisation (59675)

Malterdingen, Rathaus, Hauptstr. 18, Bürgersaal, Sa., 21.11.2020, 9 - 16:30 Uhr

Klimakommunikation (11570)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, 1-mal dienstags, 18:00-21:00 Uhr, Beginn: 24.11.2020

Wege in die Abstraktion- Wochenendkurs (23168)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Werkstatt, Fr., 27.11.2020, 17 - 20 Uhr, Sa., 28.11.2020, 10 - 18 Uhr

Den eigenen Garten selbst gestalten. Mut zur eigenen Kreativität (11405)

Herbolzheim, VHS-Raum, Kanaustraße 11, Sa., 28.11.2020, 13 - 18 Uhr

Balkon-Photovoltaik / steckbare Solargeräte (11599)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Raum 7, Do., 10.12.2020, 18:30 - 20:00 Uhr, kostenfrei.

Rhetorik und Körpersprache (10020)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Fr., 11.12.2020, 18:00 - 21:30 Uhr, Sa., 12.12.2020, 09:00 - 17:00 Uhr

Das krisenfesteste Fondsdepot (14001)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, 2-mal dienstags, 19:45-22:00 Uhr, Beginn: 15.12.2020

Technische Voraussetzungen für alle Onlineangebote: PC/Laptop mit Kamera und Mikrofon. Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.



Ende des
redaktionellen
Teils

Gr. Geflügelverkauf am Di., 17.11.2020 Zusatztermin



Enten - Gänse - Puten und Mast bitte vorbestellen!
Malterdingen, Rathaus, 7.00 Uhr
Geflügelzucht J. Schulte • 05244/89 14 • www.gefluegelzucht-schulte.de

Zuverl. Prospektverteiler ab 13 Jahre (m/w/d)

für die Verteilung fertig zusammengestellter
Prospektsets in **Malterdingen** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr
Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

Emmendingen 3-Zi.-Whg. im Tausch

Gesucht wird eine 3-Zi.-Whg. in Malterdingen. Die Wohnung ist wunderbar geschnitten. Sie befindet sich in einem MFH mit Aufzug und sehr schönen Ausblick ins Grüne vom 3. Stock aus. Sehr gute Busanbindung, KiGA, Grund- und Hauptschule, 2 EKS in der Nähe. Die WM beträgt 970 Euro incl. Garage. Eine EBK gibt es geschenkt. Bezug nach Absprache. Bei Interesse melden unter friendraising@gmx.de.

Junge Familie sucht Baugrundstück!

Junge Familie aus dem Bleichtal möchte sich den Traum vom eigenen Haus mit Garten verwirklichen. Daher suchen wir ein Baugrundstück ab 500 qm oder eine abbruchreife Bestandsimmobilie.

Grundstückseigentümer bitte Angebot an
bauplatz2021@gmx.de, wir melden uns dann persönlich zurück.

3-Zimmer-Wohnung

zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Malterdingen
zur Miete gesucht, ca. 80 qm von solventem Paar.

financialcontrolling@web.de

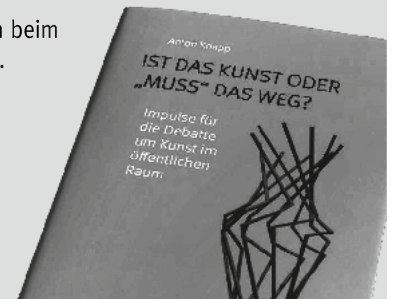
IST DAS KUNST ODER „MUSS“ DAS WEG?

„Ein Sachbuch für Alle, ganz besonders aber für Künstler, Kunstinteressierte, und vor allem auch Kommunalpolitiker/innen und kommunalpolitisch Interessierte“.

Außer im Buchhandel auch beim
Autor persönlich erhältlich.
Auf Wunsch signiert und
mit kurzem Text.

www.antonknapp.de

Dold Verlag
156 Seiten, 19.80€
ISBN 978-3-948461-00-3



Staufen- Briefmarkensatz

Deutsche Post

Ergänzungs-
marken
werden gratis
mitgeliefert.



55
Seche Post

Ergänzungs-
marken
werden gratis
mitgeliefert.



58
Deutsche Post

Verbreiten Sie
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf
www.staufenstiftung.de,
im Bürgerbüro und der
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
**Altstadt
Staufen**



identis.de

**S' Blättle
immer
dabei!**

Erhältlich im App Store APP ERHÄLTlich BEI Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
www.primo-stockach.de • www.myeblättle.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Die Zahnärztinnen und Zahnärzte sind auch in Coronazeiten für Sie da.

Gesundheitsvorsorge ist wichtig – Schäden vermeiden

Nach Bestätigung der Weltgesundheitsorganisation (WHO)* vom 3. August 2020 können Termine in Zahnarztpraxen aufgrund der hohen Hygienestandards in Deutschland problemlos wahrgenommen werden.

Verschieben Sie deshalb Ihre Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in den Zahnarztpraxen nicht, denn dies kann bleibende Schäden für Ihre Mundgesundheit haben.

Dank hoher Hygienestandards sind Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in Zahnarztpraxen in Deutschland sicher.

*Considerations for the provision of essential oral health services in the context of COVID-19- Interim guidance, 3. August 2020

Weingut Fehrenbach

79341 Kenzingen-Johanniterhof-Telefon 07644/7146
(Fahrtrichtung Kenzingen-Weisweil)

Muskateller, lieblich
QbA, 0,75 Ltr., 1 Karton (6 Flaschen) **27,00 EUR**

Weißburgunder, feinfruchtig
Kabinett, 0,75 Ltr., 1 Karton (6 Flaschen) **29,00 EUR**

Riesling, feinfruchtig
Kabinett, 0,75 Ltr., 1 Karton (6 Flaschen) **29,00 EUR**

Verkauf/Beratung: Mo.-Fr. täglich ab 16.30 Uhr
Sa. 9.00-18.00 Uhr



Weihnachtsbäume (am Hof)



aussuchen - markieren - kurz vor Weihnachten fällen

Verständnisvolle Hilfe, sachkundige Beratung und Auskunft



BESTATTUNGSINSTITUT

Kurt Heudorf
Bestattungen · Überführungen
von und nach jedem gewünschten Ort
Erledigung aller Formalitäten
barrierefreier Zugang zum Büro

Schwabentorstr. 6 · 79341 Kenzingen · Tel. 0 76 44 / 44 41
79336 Herbolzheim · Tel. 0 76 43 / 44 41

LERNBAR

Nachhilfe in
MALTERDINGEN
www.lernbar.de

Haushaltsauflösungen-Entrümpelungen-Umzüge schnell - zuverlässig - günstig

Wir machen Ihnen ein unverbindliches, kostenloses Angebot
Diversa Haushaltsauflösungen & Umzüge
Ralf Hödle

Tel. + Fax: 07643/936835 oder 0160/8055668
www.diversa-ralf-hoedle.de



Michael Kohnert
Mobil 0151 464 647 06



Ilenia Beck
Mobil 0173 972 2801

LBS

Ihre Baufinanzierer!

LBS in Emmendingen
Michael.Kohnert@LBS-SW.de
Ilenia.Beck@LBS-SW.de



BADEPARADIES
SCHWARZWALD
Titisee



Die perfekte *Geschenkidee*

Erholung & Entspannung
verschenken für

Wellness & Gesundheit
verschenken für

*Genuss*MENSCHEN

- Eintritt für das Erholungsparadies PALMENOASE
- inkl. Wohlfühl-Liege

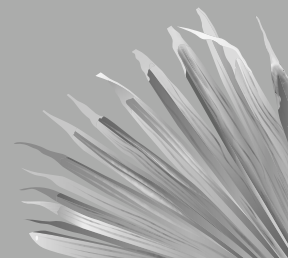
ab 33 €

*Sauna*GENIESSER

- Eintritt für die SPA- & Saunawelt PALAIS VITAL
- inkl. Wohlfühl-Liege

ab 43 €

www.badeparadies-schwarzwald.de





STEINSCHLAG?

WIR SIND AUTOGLAS!

WWW.B3AUTOGLAS.DE  

FISCHERINSEL 1 • 79227 SCHALLSTADT • TEL.: 07664 / 6135386
HAUPTSTR. 15 • 79336 HERBOLZHEIM • TEL.: 07643 / 9370929



Wir suchen für unsere Kunden...

- ... Grundstücke u. ältere Immobilien für Bauprojekte
- ... Ein- und Mehrfamilienhäuser
- ... Eigentumswohnungen

Wir freuen uns über Ihren Anruf.

Denise u. Stefan Discher
AKTIVA Immobilien im Breisgau GmbH



Hauptstraße 50a - 79364 Malterdingen
0 76 44 - 928 70 28 - www.aktiva-immobilien.de

Zeit und Stille

Dorothea Müble

Bestattungsinstitut

Wir stehen Ihnen
zur Seite

- Bestattungen und Überführungen
- Einfühlsame, kompetente Unterstützung
- Erledigung alle Formalitäten
- Dekorative Gestaltung der Trauerfeier
- Vorsorgeberatung - bereits zu Lebzeiten

Erbprinzenstr. 9 - 79367 Weisweil
www.muessle-bestattungen.de

Jederzeit erreichbar:

Tel. 07646-913380

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

Gartengeräte kostengünstig zu verkaufen!

In Riegel sind folgende Gartengeräte kostengünstig zu kaufen:

Benzin-Rasenmäher, Schubkarre, Sackkarre, eine große Leiter,
eine Holzgartenliege und ein Gartenschlauch mit Aufbewahrungswagen.

Bei Interesse bitte melden unter: 0 76 42 / 20 95



SELO e.V.
Steuererklärungs-Service
für Arbeitnehmereinkünfte
(Lohnsteuerhilfeverein)

Steuererklärung?
Kein Problem!

Tel. 07641-91 2322

Denzlinger Str. 27 - Emmendingen

Hinweis:
Beratung für Mitglieder gemäß § 4 Ziff.11 StBerG



selo24.de

60 Jahre
Wir sagen Danke

20% Rabatt auf alles ...
Einzelteile extrem reduziert!

Jubiläumsverkauf vom 12. bis 28.11.20

Bekleidungshaus Bühner

Öffnungszeiten:
Mo bis Fr 8.30 - 12.30 Uhr
14.30 - 18.00 Uhr
Sa 8.30 - 13.00 Uhr
Mittwochmittag geschlossen
Helgenreute 3 | 79348 Freiamt
Tel: 07645 1852



Ihre Immobilienexperten in der Region für
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de

KW 46 Gültig vom 13.11. bis 14.11.2020

REWE
DIETER SCHNEIDER

Im Breisgau zu Hause!



15FACH °P
auf alkoholfreie Getränke!*

So funktioniert's: Coupon zusammen mit (mobiler) PAYBACK Karte an der Kasse vorlegen.

* Bedingungen der Einlösbarkeit und weitere Informationen unter: rewe.de/coupons

REWE



2277000000000234012

Gültig vom 13.11.2020 bis 14.11.2020

PAPIERCOUPON NUTZEN

°PAYBACK

Kleine Wiedergutmachung.

Wir entschuldigen uns für die Unannehmlichkeiten der Baustelle und schenken dir Extra Punkte!



Aus deiner Region



Schäufele
gegart, ohne Knochen
im Kochbeutel,
je 100 g

0,99



Aus deiner Region



Haussalami
leicht geräuchert, aus
eigener Produktion,
je 100 g

1,69



Aus deiner Region



Rinderroastbeef
21 Tage zart gereift,
natur oder mariniert,
aus heimischer
Aufzucht,
je 100 g

2,69



Aus deiner Region

Weihnachtsmehl
Type 405,
2,5-kg-Pckg.
(1 kg = 0.80)

Mehl aus Waltershofen

Aktionspreis
1,99



Mon Chéri
je 189-g-Pckg.
(100 g = 0.99)
oder **Ferrero**
Küsschen
je 195,8-g-Pckg.
(100 g = 0.96)

37% gespart
1,88



Granini
Trinkgenuss
versch. Sorten,
aus Fruchtsaft-
konzentrat,
je 1-l-Fl.

38% gespart
1,07

Nur in Emmendingen, Karl-Friedrich-Str. erhältlich



Dein Fischteam in Emmendingen
Foto (v.r.n.l.): Hr. Zechentmeyer (Abtlg.leiter)
Hr. Tourkakis

NEU
BEI UNS **AQUA PURE**
Garnelen aus
extensiver
Zucht, naturblassen,
frei von Zusatzstoffen
und Antibiotika

ARCTIC FRESH



Black Tiger Riesengarnelen
easy peel, entdarmt, ideal als
Vorspeise, zum Braten oder
Räuchern,
je 100 g

Aktionspreis
3,49



Paulaner
Weißbier
je 20 x 0,5-l-Fl.-
Kasten (1 l = 1.27)
zzgl. 3.10 Pfand

29% gespart
12,66

Weisweiler Straße 2, 79341 Kenzingen

Für dich geöffnet:
Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

Du findest uns auch auf



Besuche REWE
Dieter Schneider auch
im Internet unter:
www.rewe-dieter-schneider.de



Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.